



“Αληθινά παραμύθια της Νάξου”

Αγαπητοί Φίλοι,

«Η "αναστήλωση" της Πορτάρας», «Η στητή πέτρα και η παρέα της» και «Το ξύπνημα των βυζαντινών αγίων» θα μπορούσαν να είναι οι τίτλοι κάποιων από τα [‘Αληθινά Παραμύθια’](#) που αφηγήθηκαν στις 3 Ιουλίου, τρεις αρχαιολόγοι, στην πρώην Σχολή Ουρσουλινών, στο Κάστρο της Χώρας Νάξου.

Ο Χρήστος Ντούμας, η Φωτεινή Ζαφειροπούλου και η Φανή Δροσογιάννη, μέσα από μια σύντομη περιήγηση της δραστηριότητάς τους σχετικά με την έρευνα, την προστασία και την ανάδειξη των αρχαιοτήτων της Νάξου την περίοδο 1960-1990, γοήτευσαν τους περίπου 200 παρευρισκομένους, μικρούς και μεγάλους, αφηγούμενοι, με τη βοήθεια φίλων, συνεργατών και κατοίκων, στιγμιότυπα της αρχαιολογικής τους ζωής, που θα μπορούσαν να είναι και παραμύθια...

Η συλλογή αυτών των ιστοριών, πολύτιμο υλικό άυλης μαρτυρίας για τη διαχείριση της πολιτιστικής κληρονομιάς σε μια περίοδο μεταβατική για το μέλλον της, λίγο πριν και κατά τη διάρκεια του κατακλυσμιαίου ρυθμού της ανάπτυξης, του τσιμέντου και του μαζικού τουρισμού, αποτελεί την πρώτη δράση του Προγράμματος ["Τοπικές Κοινωνίες & Μνημεία"](#), σχετικά με την άυλη πολιτιστική κληρονομιά, τα αποτελέσματα της οποίας σύντομα θα είναι προσβάσιμα διαδικτυακά μέσα από τη νέα ιστοσελίδα του.

Η εκδήλωση έγνε με τη συνεργασία του Δήμου Νάξου και Μκρών Κυκλάδων και την υποστήριξη της Ποτοποας ΒΑΛΛΗΝΔΡΑ, του Εργαστηρίου Γλυκσμάτων ΑΚΤΑΙΟΝ, της κεραμίστριας Μαργαρίτας Εκκλησιάρχου και των μουσικών Απόστολου Μουστάκη (βιολί) και Βασίλη Τζανίνη (λαούτο).



"The true fairy tales of Naxos"

Dear Friends

'The 'restoration' of Portara', 'The standing stone and its company', and the 'The awakening of the byzantine saints' could have been the titles of ["The true fairy tales of Naxos"](#) narrated on the 3rd of July by three archaeologists, at the ex-College of Ursulines, on the castle of Chora-Naxos.

Christos Doumas, Foteini Zapheirpoulou, Fani Drosogianni, through a short tour of their archaeological life in the island of Naxos, during the period 1960-1990, narrated snapshots considering research, protection and enhancement of antiquities that could have been fairy tales.

Through the collection of this precious material, we attempt to examine an alternative perspective, unexplored in terms of interpretation, considering the social past and present of the monuments, commencing at the same time our research on intangible heritage about understandings, uses and management of monuments, products of which will be published in due course on our new website.

The 'True fairytales of Naxos' are organised with the collaboration of the Naxos Municipality and kindly supported by VALLINDRAS distillery, AKTAION pastry shop, the ceramist Margarita Ekkliarhou and the musicians Apostolo Moustaki and Vasili Tzanini.

Σας παρακαλούμε, εάν επιθυμείτε να λαμβάνετε χωρίς προβλήματα το newsletter του MONUMENTA, να συμπληρώσετε τη διεύθυνσή info@monumenta.com στο βιβλίο

διευθύνσεων (address book) του προγράμματος που χρησιμοποιείτε. Στην περίπτωση που δεν επιθυμείτε να το λαμβάνετε μπορείτε να [διαγράψετε](#).

If you wish to receive our newsletter without any problems you could add the info@monumenta.com in the address book of the program you use. In case you don't wish to receive our newsletter click here to [unsubscribe](#).